

Le théâtre représente le Palais de Zaïs; il est dans les airs. Des nuages brillants forment les bases des colonnes; dans le fond, on voit des vapeurs légères qui flottent au niveau du théâtre. Plusieurs groupes de statues forment les ornements du Palais.

Scène I. ZAÏS en habit de berger

(Modéré)

1^{ers} HAUTOIS
(mf) (sfz)

2^{ds} HAUTOIS
(mf) (sfz)

1^{ers} BASSONS
(mf) (sfz)

2^{ds} BASSONS
(mf) (sfz)

1^{ers} VIOLONS
(mf) (sfz)

2^{es} VIOLONS
(mf) (sfz)

3^{es} VIOLONS
(mf) (sfz)

ALTOS
(mf) (sfz)

ZAÏS

(TOUS avec le Clavecin)

BASSE CONTINUE
(mf) (sfz)

PIANO
Modéré
mf (sfz)

Hrto
 Bons
 Vous
 Alt.
 ZAIS
 B.C.

doux
doux
doux
doux

Char-me des cœurs am-bi-ti-eux, E-clat, trop en-vi-

2 #7 8 6

p

Vous
 Z.
 B.C.

- é, de la grandeur su-prê-me, Vous ne sau-riez rem-plier mes

7 8 7

vous (cresc.) fort fort fort fort FIN

Alt. fort fort fort fort

Z. vœux, Non, non, vous ne sauriez remplir mes vœux.

B.C. (cresc.) fort fort fort fort

+4 6 6 7 6 5 +4 6 6 4 7

cresc. f FIN

vous doux doux doux doux FIN

Z. Pourrai-je être aimé — comme j'ai — me! Mes bienfaits font ré — gner le bon — heur en ces

B.C. doux

6 4 2 5 +4 6 6 6

p FIN

vous

Z.

B.C.

lieux. Que me sert-il, hé - las! de fai - re des heu - reux, Si je ne puis l'ê - tre moi - mê - me!

Scène II.. ZAÏS, CINDOR des fleurs brillantes à la main.

Récitatif

CINDOR

Air (Modéré)

B.C.

Za - is, m'en croirez - vous? L'épreuve — est trop cru - el - le. Zé - li -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Récitatif

Modéré

p

doux

C.

B.C.

- die est tendre — et fi - dè - le. Ne for - cez point son cœur

C. d'être in-cons - tant! Pour voir a - ri - ver cet ins - tant, Re - po - sez - vous sur le

B.C.

C. temps — et sur el - le! Le pas - sé vous ré - pond du sort qui vous at -

B.C.

ZAÏS

C. Ne me rappel - le plus des chagrins que j'ou - bli - e! Parle-moi des plai -

B.C.

- tend.

Z - sirs que mon cœur veut pré - voir! Cin - dor, il est un terme aux revers de la

B.C.

Z. vi - e. Et le malheur fi - nit où commen - ce l'es - poir.

CINDOR

B.C. +4 6 #6 5 4 # Un si frivole es -

Z. C'est l'Amour qui vient de m'in - trui - re. Il parlait à mon

C. - poir devrait-il vous sé - dui - re?

B.C. +4 6 7 7 5

Z. cœur, son o - racle est ma loi. Dans ces lieux les Zéphirs vont porter Zé - li -

B.C. 2 7

Z. - di - e. Fais briller à ses yeux, pour é - prouver sa foi, Le pouvoir que je te con -

B.C. 8 5

Air
Lentement

Z. *- fi - e! Mais parais, s'il se peut, — aussiten - - dre que moi!*
CINDOR

B.C. *No-tre tranquillité se*

C. *fon - de Sur le bonheur pré - sent et sur l'art d'en jou - - ir. - ir. Lais -*

B.C.

1^a 2^a

C. *lsons dans une nuit pro - fon - de Les plaisirs et les maux — que ca - che l'a - ve -*

B.C.

1^a 2^a
ZÄIS

C. *Le vé - ri - table a - mour se suffit — à lui - mè - me.*

B.C. *- nir! Lais - - nir!*

1^a 2^a

Z. Des attraits du pouvoir su - prè - me J'ai vu jus-qu'à ce jour tous les cœurs é - blou -

B.C.

Z. - is. Quel bon - heur, si l'objet que j'ai - me, Pouvait l'immo - ler - à Za -

B.C.

Ariette un peu vive

(Assez vite)

vons à demi jeu doux

Alt. à demi jeu doux

Z. .. is! A mes dé - sirs, que votre ardeur - ré -

B.C. à demi jeu doux

Assez vite
mf p

Vons (p) (cre - - - scen - - - do)

Alt. (p) (cre - - - scen - - - do)

Z. - pon - de! Vo - lez, Zé -

B.C. velles 7 6 9 8 9/4 6/5 7 (p) (cre - - - scen - - - do)

p p cre - - - scen - - - do

Vons (f) à demi jeu doux

Alt. (f) à demi jeu doux

Z. - phirs, Accourez à ma voix! Vo -

B.C. (f) (velles seuls) à demi jeu doux

f mf p

vous
doux
Alt.
doux
Z.
- lez, accourez à ma voix, accou-
B.C.
6 7 6
+4
doux
p

vous
à demi jeu
doux
Alt.
doux
Z.
- rez à ma voix! Que votre zèle me se-
B.C.
9 8 8 4 7
TOUS, velles et C.B.
doux
mf p

vous

Alt.

Z.

B.C.

- con - de, Peu - ples heu - reux qui vi - vez sous mes lois! Que vo - tre

(p)

(p)

(p)

(p)

2 6 9 8

p

vous

Alt.

Z.

B.C.

zè - le me se - con - de, Peu - ples heu - reux qui vi -

2 5 +4 6 6/5

Vons

un peu fort doux

un peu fort doux

Alt.

un peu fort doux

Z.

vez sous mes lois! Volez,

B.C.

un peu fort doux

f *p*

Vons

Alt.

Z.

B.C.

Zéphirs, vo

(velles et Clavecin) $\frac{6}{5}$

p

Plus vif

vous

Alt.

Z.

B.C.

(TOUS)

Plus vif

lez, vo lez,

(p) (p) (p) (p) (p)

(cresc.) (cresc.) (cresc.) (cresc.)

f f f f

7 9 9 6

5 4 4 5

3

p

cresc.

f

vous

Alt.

Z.

B.C.

Plus vif

Accourez à ma voix,

à demi jeu

à demi jeu

à demi jeu

f f f

f

f

f

p

mf

vous (à demi jeu)

Alt.

Z. ac.cou rez à ma

B.C.

6	5	7	6	5	7
		#	4	4	#

Plus vite

vous fort

Alt. fort

Z. voix!

B.C. fort

Plus vite

f

Zaïs disparaît; dans le même moment, des vapeurs légères, répandues dans le palais, se dissipent et laissent voir tous les groupes qui en font les ornements. Le premier de ces groupes représente l'Oracle, le second Zénocré, le troisième Zirphé, et le quatrième Le Génie du Feu, de l'Empire de l'Amour.

Scène III.- CINDOR, ZÉLIDIE, portée par deux groupes de zéphirs.

Vite

Fl.

Hörn

Bons

Violons
1^{ers}
2^{es}
3^{es}

Alt.

B. C.

TOUS (sans Clavecin)

Vite

Detailed description: This system contains the first three measures of the score. The tempo is marked 'Vite'. The key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 2/2. The instruments are Flute (Fl.), Horns (Hörn), Trombones (Bons), Violins (Violons) in three parts (1^{ers}, 2^{es}, 3^{es}), Violas (Alt.), and Cellos (B. C.). The piano part is also present. Dynamics include *f* and *ff*. The text 'TOUS (sans Clavecin)' is written below the Cello part.

Fl.

Hörn

Bons

Violons

Alt.

B. C.

(à 2)

ff

ff

Detailed description: This system contains measures 4-6. The tempo remains 'Vite'. The key signature and time signature are consistent. The instruments are the same as in the first system. Dynamics include *ff*. The instruction '(à 2)' is written above the Flute part, indicating a second flute. The piano part continues with complex rhythmic patterns.

Fl. *très fort*

Ht**b** *très fort*

Bons *fort*

vous *à demi jeu*

vous *à demi jeu*

Alt. *à demi jeu*

B. C. *à demi jeu*

mf

Fl. (à 2)

Ht**b** *ff*

Bons *ff*

vous 1. 2. *en augmentant* *ff*

vous *en augmentant* *ff*

Alt. *en augmentant* *ff*

B. C. *en augmentant* *ff*

cre - - - scen - - - do *ff*

Un peu lent

(1^{er} seul)

Bons

(mf)

vous

doux

doux

CINDOR

Ve - nez, aima - ble Zé - li - di - e, Ve - nez - embel - lir ce sé -

TOUS

(p) *doux*

Un peu lent

p

Bons

(p)

vous

(p)

(p)

C.

- jour! Vous tri - om - phez du plus puissant gé - ni - e; En - chai - nez sur - ses

B.C.

(p)

cresc.

p

Bons

Vons

ZÉLIDIE

Où suis - je? Quel pouvoir su -

C. pas les plaisirs et l'a - mour!

B.C. (Clavecin avec un pupitre de velles)

Z. - pré - me M^a transportée en ces beaux lieux? —

C. Daignez re - ce - voir les vœux D'un immortel qui vous

B.C.

Vite

vous

Alt.

C.

B. C.

(à demi jeu)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

ai - me! Sur les ai - les des vents je traver - sais les

(TOUS, avec le Clavecin)

mf

Vite

Lentement

vous

Alt.

ZÉLIDIE

C.

B. C.

(pp)

(pp)

(pp)

airs, je vous vis, et je fus éblou - i de vos charmes.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Lentement

pp

Zé.
-ront, cher Za-ïs, tes a - lar - mes!

C.
Oubli- ez unber - ger in - di - gne de vos fers!

B. C.
5 4 7 7 6 #

Lent

vons
à demi jeu doux

Alt.
à demi jeu doux

C.
De ce séjour bril - lant or - nements in - sen - si - bles, i - ma - ges du plai -

B. C.
(TOUS)
doux 9 8 6

Lent
mf p

Un peu animé

Bons
 vous
 Alt.
 C.
 B. C.

_sir, animez-vous, vi - vez, animez-vous, vi - vez!
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu
 à demi jeu

Un peu animé

Bons
 vous
 Alt.
 C.
 B. C.

Ha - bi - tants de ces lieux pai -
 doux
 doux
 doux
 doux

Un peu animé

vous

Alt.

C.

B.C.

- si - bles, Cé - lé - brez dans vos jeux sous des for - mes vi - si - - - bles,

vous

Alt.

C.

B.C.

Les dou - ces - lois, les dou - ces - lois que vous sui -

vous
à demi jeu doux ()
à demi jeu doux ()
Alt. à demi jeu doux
C. -vez, les douces lois
B.C. doux ()

vous
à demi jeu (cresc.) (f) (Rit.)
à demi jeu (cresc.) (f)
Alt. à demi jeu (cresc.) (f)
C. que voussui vez!
B.C. à demi jeu (cresc.) (f)

Entrée Noble
Sans lenteur

Musical score for the first system of 'Entrée Noble'. The score is in 2/2 time with a key signature of one sharp (F#). It features five vocal parts and a piano accompaniment. The vocal parts are: Horn (Htb), Basses (Bons), First Tenors (1^{ers}), Second Tenors (2^{ds}), and Alto (Alt.). The piano part is for Grand Staff (B.C.). Dynamics include *fort* and *doux*. The tempo is marked 'Sans lenteur'. The score spans five measures.

Musical score for the second system of 'Entrée Noble'. This system continues the vocal and piano parts from the first system. It features five vocal parts: Basses (Bons), First Tenors (1^{ers}), Second Tenors (2^{ds}), Alto (Alt.), and Basses (B.C.). The piano part is for Grand Staff (B.C.). Dynamics include *pp* and *velles seuls*. The tempo remains 'Sans lenteur'. The score spans five measures.

à 2

Fl. *fort*

Htb TOUS Unis *fort*

Bons TOUS Unis *fort*

Vons 1.2. *fort*
3. *fort*

Alt. *fort*

B.C. TOUS(velles et C.B.) *fort*

ff

Red. * *Red.* * *Red.* *

Fl. *1^a* | *2^a*

Htb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

1^a | *2^a*

Red. *

Musical score for the first system, featuring Htb, Bons, vons, Alt., B.C., and Piano. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The vocal parts (Htb, Bons, vons, Alt., B.C.) are marked *doux* and the piano part is marked *p*. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Musical score for the second system, featuring Fl., Htb, Bons, vons, Alt., B.C., and Piano. The score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The Flute part is marked *à 2* and *fort*. The vocal parts (Htb, Bons, vons, Alt., B.C.) are marked *fort*. The piano part is marked *ff* and *Red.*. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

Red. * Red. * Red. * Red. *

This system contains the first four measures of the score. The Flute (Fl.) and Violin (Vons) parts feature rapid sixteenth-note passages. The Horns (Htb) and Trombones (Bons) play sustained chords. The Viola (Alt.) and Cello/Double Bass (B.C.) parts provide harmonic support with sustained notes. The piano accompaniment includes a complex rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *Red.* and ** Red.*

Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt.
B.C.

1^a 2^a

Red. *

This system contains measures 5 through 8. The Flute (Fl.) and Violin (Vons) parts continue with their melodic lines. The Horns (Htb) and Trombones (Bons) play sustained chords. The Viola (Alt.) and Cello/Double Bass (B.C.) parts provide harmonic support. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The system concludes with first and second endings (1^a and 2^a) for the Flute and Violin parts. Dynamic markings include *Red.* and ***.

Htb

Bons

vons

Alt.

-heur — qui nous suit. C'est l'Amour — qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour qui veil - le Au bon - heur qui nous suit .

-heur qui nous suit. C'est l'Amour — qui veille Au bon - heur qui nous suit .

B. C.

UNE SYLPHIDE

B. C.

Cha - que jour qui nous luit, En beau - té sur - pas - se la veil - le . C'est l'Amour — qui

p



ttb
Bons
vons
Alt.
une S.
B. C.

veil - le Au bon - heur qui vous suit.
C'est l'A-mour qui veil - le Au bon -
C'est l'Amour qui veil - le Au bon -
C'est l'Amour qui veil - le Au bon -
C'est l'Amour qui veille Au bon -

6 7 6 7 6 7
5 # 6

mf

Htb

Bois

Vons

Alt.

-heur — qui nous suit. C'est l'A-mour — qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon-heur qui nous suit .

-heur qui nous suit . C'est l'Amour — qui veille Au bon-heur qui nous suit .

B. C.

UNE SYLPHIDE

B. C.

Le plai - sir nous con - seil - le , Le pen - chant nous con - duit. C'est l'A-mour — qui

Htb

Bons

vons

Alt.

- heur — qui nous suit. C'est l'A — mour — qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .

- heur qui nous suit . C'est l'Amour — qui veille Au bon- heur qui nous suit .

B. C.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 191. It features a vocal ensemble with parts for Tenor (Htb), Basses (Bons), Sopranos (vons), and Alto (Alt.), along with a Piano (B. C.). The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 2/4 time signature. The lyrics are: '- heur — qui nous suit. C'est l'A — mour — qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .' and '- heur qui nous suit . C'est l'Amour qui veil - le Au bon- heur qui nous suit .' The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands.

Ballet Figuré

Ce Ballet est formé par les groupes de Statues que Cindor vient d'animer. Ces groupes peignent par leurs pas et par leurs figures différentes, l'histoire des tableaux qu'ils représentaient avant d'être animés.

1^{re} Gavotte
(Assez vif)

Fl. *à demi jeu*

Bons *à demi jeu*

Vons *à demi jeu*

Alt. *à demi jeu*

B. C. **TOUS** *à demi jeu*

Assez vif
mf

Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

2^e Gavotte

Fi. *doux*

Bons *1^{er} seul* *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

B. C. *doux*

p

Fl. *(cresc.)* *(sfz)*

Bons *(cresc.)* *(sfz)*

Vons *(cresc.)* *(sfz)*

Alt. *(cresc.)* *(sfz)*

B. C. *(cresc.)* *(sfz)*

cresc. *(sfz)*

Air

UNE SYMPHONIE

Un a - mant doit tout se pro - met - tre Lorsque son cœur peut nous sou -

(velles et Clavecin)

B. C. *p*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line is in a soprano register, starting with a whole note 'Un' and moving through 'a - mant', 'doit tout se pro - met - tre', and 'Lorsque son cœur'. The piano accompaniment is in the bass clef, starting with a whole note 'Un' and moving through 'a - mant', 'doit tout se pro - met - tre', and 'Lorsque son cœur'. The piano part includes a dynamic marking of *p* and a fingering of 6. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

1^{re} seule
(à demi jeu)

Fl. *mf*

une S. - met - tre Les vœux d'u - ne bril.lan - te cour. Qu'il est doux pour une â - - me

B. C.

Detailed description: This system contains measures 5 through 8. The flute part (Fl.) is marked '1^{re} seule' and '(à demi jeu)'. The soprano part (une S.) has lyrics: '- met - tre Les vœux d'u - ne bril.lan - te cour. Qu'il est doux pour une â - - me'. The piano accompaniment (B. C.) includes a dynamic marking of *mf*. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) at the start of measure 5. The time signature remains 2/4.

Fl.

une S. ten - dre D'a - voir des grâ - ces à ré - pan - dre, Et de les de -

B. C.

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The flute part (Fl.) continues with melodic lines. The soprano part (une S.) has lyrics: 'ten - dre D'a - voir des grâ - ces à ré - pan - dre, Et de les de -'. The piano accompaniment (B. C.) includes a dynamic marking of *mf*. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4.

Fl.

une S.

B. C.

un peu plus fort

_voir à l'A_mour! Qu'il est doux pour une â - - me ten - dre, D'a_voir des

7 6 7 6 # 5 7

Fl.

une S.

B. C.

grâ - - ces à ré - pan - dre, Et de les de - voir _____ à l'A - mour!

7 # 7 5 6 5 4 #

On reprend les Gavottes ou la première seule .

(1^{re} seule)

Fl. *doux*

Bons *doux* (1^{er} seul)

vons *doux* (Div.)

Alt. *doux*

CINDOR

Tout ce que le soleil é - clai - re Sous mes or - dres vient se ran - ger; Ma grandeur me deviendra

(TOUS, sans Clavecin)

B.C. *doux*

p

Fl.

Bons

vons

Alt.

ZÉLIDIE

Hé - las! est-ce à moi de vous

chère Si vous dai - gnez la par - ta - ger.

B.C.

Zé. *plai-re? Ai-je un cœur qui puis-se chan-ger? Je suis u-ne sim-ple ber-gè-re, Je ne dois ai-*

B. C. *6 6 4 # 5 6 6 4*

Zé. *-mer qu'un ber-ger.*
CINDOR

B. C. *De ma puis-san-ce souve-rai-ne. Voyez les effets é-cla-tants!*
7 6 7 7

(Vite, légèrement)

Htb *(fort) à demi jeu*

Bons *à demi jeu (f) à demi jeu*

vous *(fort) à demi jeu*

Alt. *à 2 Cordes à demi jeu (f) à demi jeu*

C. *A-qui-lons, rom-pez vo-tre chaî-ne, rom-pez, rom-pez vo-tre*
(TOUS) 7 6 9 6 5 4 # 7

B. C. *à demi jeu (f) à demi jeu*

Vite, légèrement
mf f mf

Htb
Bons
yons
Alt.
C.
B. C.

(fort) *(fort)* *(fort)* *(fort)* *(fort)* *(fort)*

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

doux *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*

chaîne! Que la foudre s'allume, Et

f *cresc.* *ff* *p*

Htb
Bons
yons
Alt.
C.
B. C.

(fort) *(plus fort)* *très fort* *(très fort)* *(très fort)* *(très fort)*

vo... le avec les vents,

cresc. *ff*

ff
doux)
doux)
doux)
doux)
et vo
doux)
p
fort
doux

This system contains the first three measures of the score. The vocal parts (Htb, Bons, Vons, Alt., C., B.C.) are in a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a 3/4 time signature. The lyrics "et vo" are written below the C. part. Dynamics include *ff*, *doux*, *fort*, and *p*.

fort
doux
fort
doux
p
f
p

This system contains the next three measures of the score. The vocal parts continue with the same dynamics. The piano accompaniment features a *f* dynamic in the second measure and a *p* dynamic in the third measure. The lyrics "et vo" are repeated in the C. part.

Buss
vous
Alt.
C.
B. C.

le a - vec les vents, Et vo - - -

f *doux*

cresc. *f* *p*

Htb
Bons
vous
Alt.
C.
B. C.

le a - - - vec les vents!

mf

Choeur

(Unies)

fort

fort

(les 1^{rs}) *fort*

(TOUS)

fort

très fort

très fort

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rompez, rom - pez rom - pez, vo - tre chaî - ne!

Dessus

A - qui - lons, rom - pez votre chaî - ne, rompez vo - tre chaî - ne, rom -

Hauts-Contre

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rompez, rom - pez - rom - pez vo - tre chaî - ne, rom -

Tailles

A - qui - lons, rom - pez vo - tre chaî - ne, rom -

Basses

Rom -

(velles seuls)

fort

fort

ff

(à 2)
fort

trp & fl.
 Gdes Fl.
 Htb
 Bons
 vons
 Alt.
 C.
 -pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - - me, Que la
 -pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - -
 -pez, rompez votre chaî - ne! S'al - lu - - - - me, Que la
 -pez, rompez votre chaî - ne! Que la fou - dre s'al - lu - - - -
 (velles et C. B.)
 B. C.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Hrb

Bons

vons

Alt.

c.

fou - - - dre s'al - lu - - - - me et vo - - - -

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me,

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

fou - - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

- me, Que la fou - - dre s'al - lu - - - - me, Que la

B. C.

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
Vons
Alt
C.
B. C.

le, et
Que la fou - dre s'al - lu - - -
fou - dre s'al - lu - - - me et vo - - -
fou - dre s'al - lu - - - me,
fou - dre s'al - lu - - - me, Que la fou - dre s'al -
(velles) (Unis.)

Detailed description: This is a page of a musical score, page 204. It features a symphony orchestra and vocal soloists. The orchestral parts include Piccolo Flutes (ptes Fl.), Grand Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Trombones (Bons), Violins (Vons), Alto (Alt), and Cello (C.). The vocal parts include a Bass (B. C.) and a Soprano (S.). The score is in 4/4 time and features a key signature of one flat. The vocal lines are in French and describe a storm (foudre) and its effects (s'allume, et vole). The Cello part includes performance directions '(velles)' and '(Unis.)'. The piano accompaniment is at the bottom of the page.

1^{tes} Fl.
2^{des} Fl.
H^b
Bons
Vons
Alt.
C.
vo - - - -
- me,
- le,
- lu - - me,
B. C.
à 2 Cordes
velles

Que la fou - - - dre s'al -
lu - - - - me et
- - - - -
- - - - -
me, Que la
- - - - -

me,
Que la fou - - - dre s'al -
lu - - - - me et
- - - - -
- - - - -
me, Que la
velles

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bous
vous
Alt.
C.
- - - - -
lu - - - - me et vole a-vec les vents,
vo - - le, et vo - - - - le, et vo - - - -
me et vo - - - - le, et vo - - - -
fou - dre s'al - lu - - me et vo - - - -
(Unis)
B. C. :

The musical score is arranged in a standard orchestral format. It includes staves for Piccolo Flutes (ptes Fl.), Grand Flutes (Gdes Fl.), Horns (Htb), Trombones (Bous), Violins (vous), Alto (Alt.), Clarinet (C.), and Bassoon (B. C.). The vocal soloists (vous, Alt., C., B. C.) are positioned in the lower middle section. The piano accompaniment is at the bottom. The score is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The lyrics are in French and describe a scene of flight and storm.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B. C.

ff

très fort

- le a - vec les vents!

et vo - - - - le a - vec les vents!

- le, et vo - - - - le a - vec les vents!

- le, et vo - le a - vec les vents!

- le, et vo - - - - le a - vec les vents!

ff

Detailed description: This is a page of a musical score, page 207. It features a symphony orchestra and vocal soloists/choir. The instruments listed on the left are: Flutes (ptes Fl., Gdes Fl.), Horns (Htb), Trumpets (Bons), Trombones (vons), Alto Saxophone (Alt.), Clarinet (C.), Bassoon (B. C.), and Piano (B. C.). The score is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The vocal parts have lyrics in French: '- le a - vec les vents!', 'et vo - - - - le a - vec les vents!', '- le, et vo - - - - le a - vec les vents!', '- le, et vo - le a - vec les vents!', and '- le, et vo - - - - le a - vec les vents!'. There are dynamic markings *ff* (fortissimo) and *très fort* (very forte). The piano part at the bottom also has a *ff* marking.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bens

vous

Alt.

C.

B. C.

(ff)

(les 1ers)

(ff)

(TOUS)

(ff)

(f)

(ff)

(f)

(f)

(f)

(ff)

(ff)

(f)

A qui lons, rompez votre

Aqui.

(ff)

(ff)

(f)

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

A-qui-lons, rom - pez, rom - pez, rom - pez votre

chaî - - - - - ne, rom - pez votre

-lons, rom - pez vo-tre chaî - - - - - ne, rom - pez votre

A-qui-lons, rom - pez vo-tre chaî - - - - - ne, A-qui-lons, rom - pez votre

A-qui-lons, rom - pez, rom - pez votre

(velles seuls)

(velles et C. B.)

B. C.

1^{res} Fl.

2^{des} Fl.

Hörn

Basson

Tenors

Alto

Basses

C.

Unis

lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - - le, et

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

fou - dre s'al - lu - me et vo - - - - - le, et vo - - - - -

B. C.

Fl. ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bons

Tens

Alt.

C.

B. C.

Div.

Unis.

et vo - - - - - le, et

- le a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et

- le a - vec les vents, et

- le a - vec les vents, et

B. C.

ptes Fl.

Gdes Fl.

Htb

Bous

vons

Alt.

C.

vole a - vec les vents,

- le a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et vo - - - - -

vole a - vec les vents, et

vole a - vec les vents, et vo - - - - -

B. C.

Piano

// Lent

et vole a - vec les vents! Ma loi su - prê - me les dé - chaî - ne.
 - - - - le a - vec les vents!
 - - - - le a - vec les vents!
 vo - - - le et vole a - vec les vents!
 - - - - le a - vec les vents!

(Clavecin avec un pupitre de Velles) 7 6
doux

// Lent

p

Le fond du théâtre s'obscurcit. Des nuages s'élèvent rapidement dans la perspective; on voit et on entend leurs chocs différents. Les éclairs partent du sein de ces nuages, et la foudre s'élançe de bas en haut en jets de feu. Le tonnerre gronde sous cette partie du théâtre.

Vite (à 2)

1^{re} Fl. *fort*

3^{es} Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons (les 1^{ers}) *fort*

ons (les 2^{ds}) *fort*

ons *fort*

Alt. *fort*

B.C. TOUS *fort* (simile)

f **Vite**

1^{re} Fl. *fort*

3^{es} Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort*

ons *fort*

Alt. *fort* (simile)

B.C. *fort*

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

TOUS
(ff)
(cresc.)
(f) (ff)
(mf) (cresc.) (ff)
(mf) (cresc.) (ff)
(f) (ff)
(f) (ff)
cre - scen - do
mf (f) (ff)

Detailed description: This system of a musical score includes parts for Piccolo Flute (ptes Fl.), Grand Flute (Gdes Fl.), Horn (Htb), Trumpet (Bons), Violin (vons), Alto (Alt.), and Bassoon (B.C.), along with a piano accompaniment. The woodwinds and strings play rhythmic patterns, while the piano provides a harmonic accompaniment. Dynamics range from *mf* to *ff*. The word "TOUS" is written above the Horn part, and "cre - scen - do" is written across the strings and piano parts.

ptes Fl.
Gdes Fl.
Htb
Bons
vons
Alt.
B.C.

TOUS
(très fort)
(très fort)
(p) (très fort)
(f) (p) (p) (p) (p)
(très fort) (très fort) (p) (p)
(très fort) (p)
(f) (p)
ff p

Detailed description: This system continues the musical score with the same instrumentation. The woodwinds and strings play more complex rhythmic patterns. Dynamics include *très fort*, *p*, and *ff*. The word "TOUS" is written above the Horn part. The piano accompaniment features a prominent *ff* dynamic in the first measure of the second system.

First system of musical notation including vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) have lyrics: "(en aug - men - tant)". The piano accompaniment has lyrics: "cre - scen - do". Dynamic markings include *(f)* and *très fort*.

Second system of musical notation, primarily instrumental. It includes parts for Piccolo Flute, Grand Flute, Horn, Trumpet, Trombone, Alto Saxophone, Bass Saxophone, and Piano. Dynamic markings include *(à 2)*, *(sfz)*, and *f*.

ptes Fl. *très fort* (*f*)

Gdes Fl. *très fort* (*f*)

Htb *très fort* (*f*)

Bons *fort*

vons *très fort* (*f*)

Alt. *très fort*

ZÉLIDIE
CIELL quels é - clats! quel le terreur sou - dai - - - nel

CINDOR

B.C. *fort* (*p*)

On ne connaît i -
(Clavecin avec un pupitre de velles)

ff *p*

Zé. - ci le trou - ble, ni l'ef - froy; Ce n'est que sous nos pieds qu'écla - te le ton-

B.C. 6 7 6 9 6

Vite

ptes Fl. *très fort*

G^{des} Fl. *très fort*

H^{tb} *fort*

Bons *fort*

ons *(mf)* *fort*

(*p*) *fort*

Alt. (*p*) *fort*

ZÉLIDIE

Hé - - las! Je ne crains rien pour moi; Mais mon a -

- ner - - re.

TOUS *fort* B. C. *(p)*

Vite *p* *ff* *p*

Plus gai
(Andante) (1^{re} seule)

Gdes Fl. *doux*

Hrb *fort*

Yons *doux*

Alt. *doux*

C. *doux*

B.C. *doux*

- sez et vos vœux sont ma loi. Zé - - phirs, cal -

6 6 4 7 (TOUS avec le Clavecin) 6

p *f* *p*

Andante con moto

Gdes Fl.

Yons *pp*

Alt. *pp*

C. *pp*

B.C. *pp*

- mez la terre et l'on - de! qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

9 6 4 # 5 6 4 7 6 #

pp

Pendant ce Choeur, les nuages qu'on voyait dans le fond se dissipent et l'horizon devient parfaitement serein. On entend le chant des oiseaux.

Gdes Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort* (Unis)

vons *fort*

Alt. *fort*

C.

Dessus
Zé - phirs, cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Hautes-Contre
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Tailles
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

Basses
Cal - mez la terre et l'on - de, Qu'à la nuit suc - cède un beau

B.C. TOUS *fort*

p

Gdes Fl.
 Htb
 Bons
 vons
 Alt.
 C.
 jour!
 jour!
 jour!
 jour!
 B. C.
 (velles seuls)
 pp
 p

doux
doux
doux
doux
doux
 Oi - seaux, chan - - - tez, chan - - -
 jour!
 jour!
 jour!
 jour!
 (velles seuls)
doux
pp
p

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B.C.

-tez Dans u - ne paix pro - fon - de, chan - tez

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

Dans u - ne paix pro -

TOUS (velles et C.B.)

doux

6

7

p

Gdes Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

C.

B.C.

mf

f

fort

fort

(1^{er} seul)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

(à demi jeu)

Chan - tez, chan - - tez, chan - - tez, chan - tez,

- fon - de. Oi - seaux, chan - -

- fon - de. Oi - seaux, chan - -

- fon - de. -

Gdes Fl. *doux*

Htb *fort* (TOUS)

Bons (TOUS)

Vons (TOUS)

Alt.

C.

Chan - - tez Zé - li - die et l'A - mour!

Chan - - tez Zé - li - die et l'A - mour!

- tez, chan - tez, chan - - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

- tez, chan - tez, chan - - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

B.C. (TOUS)

p

Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

B.C.

(1^{er} seul)

(TOUS)

(doux) *f*

(*p*)

(*p*)

(*p*)

Zé - phirs, cal - mez la terre et

Zé - phirs,

(TOUS)

(*p*)

f

p

Fl.

Htb

Bons

vous

Alt.

C.

Oi.

- cède un beau jour, Qu'à la nuit — suc - cède — un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit — suc - cède un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

- cède un beau jour, Qu'à la nuit suc - cède un beau jour!

B.C.

Fl. *doux*

vons *pte symphonie* *doux*

C. *p*

B.C. *doux*

- seaux, chan - tez,
(velles seuls avec le Clavecin)

Fl. *(p)*

vons *(p)*

C. *(p)*

B.C. *(p)*

chan -

Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort* (les 1ers) *doux*

Tous *fort*

vous *fort*

Alt. *fort*

C. *fort*

- tez, chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour! Chan - tez

Chan - tez dans u - ne paix pro - fon - de Zé - li - die et l'A - mour! Chan - tez, chan -

Chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

Chan - tez dans u - ne paix pro - fon - de Zé - li - die et l'A - mour!

Chan - tez, chan - tez Zé - li - die et l'A - mour!

TOUS (velles et C.B.) *fort* *doux*

B.C. *fort* *doux*

f *p*

Fl

Htb

Bons

vons
doux

Alt.
(p)

C.
dans u - ne paix pro - fon - - - de, Chan - tez, — chan - tez Zé.li.

— tez, chan - tez — dans u - ne paix pro - fon - - - - de Zé.li.

Chan - tez, — chan - tez, — chan - tez Zé.li.

Dans u - ne paix pro - fon - - de Chan - tez Zé.li.

Dans u - ne paix pro - fon - - de Chan - tez Zé.li.
(TOUS velles et C.B.)

B.C.
doux *doux*

doux

Fl. *doux* (*cresc.*) (*f*)

Hrb *doux* (*cresc.*) (*f*)

Bons *le 1^r seul* *doux* (*cresc.*) (*f*)

ons (*f*)

Alt. (*f*)

C. *- die et l'A-mour!*

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

- die et l'A-mour!

B.C. (*f*)

cresc. (*f*)

On danse

1^{er} AirMouv^t de Chaconne

TOUS

Voix

Alt.

B.C.

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

fort *doux* *fort* (*p*)

Mouv^t de Chaconne

f *p* *f* *p*

Voix

Alt.

B.C.

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

(*cresc.*) *f*

cresc. *f*

vous

Alt.

B.C.

(très doux)

(très doux)

(très doux)

pp

vous

Alt.

B.C.

(doux) *en augmentant* *f* *(sfz)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *doux*

(p) *cresc.* *f* *(=)* *p*

p *cresc.* *f* *(sfz)* *p*

vous

très doux) fort (doux)

très doux) fort (p)

Alt. très doux) fort (p)

B.C. fort (p)

pp ff p

vous

(mf cresc. f) doux fort

(mf cresc. f) doux fort

Alt. (mf cresc. f) doux fort

B.C. (mf cresc. f) doux fort

mf cresc. f p f

vous

Alt.

B.C.

(doux)

(doux)

(doux)

(doux)

p

(Assez vite)

vous

Alt.

CINDOR

Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

(velles seuls avec le Clavecin)

B.C.

doux

Assez vite

p

1^a

1^a

2^a

vons

Alt.

C.

B.C.

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

1^a 2^a

vons

Alt.

C.

B.C.

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. — Nous ri - eux. —

2^e Air

Même mouvt
TOUS

Musical score for the first system of '2^e Air'. The score is for a full orchestra and piano. The instruments are: Htb (Horn in B-flat), Bons (Trumpets), Vons (Violins), Alt. (Alto Saxophone), B.C. (Baritone Saxophone), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The tempo is 'Même mouvt'. The dynamic marking is 'fort' (f) for all instruments. The piano part starts with a dynamic marking of 'f'.

Musical score for the second system of '2^e Air'. The instruments are: Htb, Bons, Vons, Alt., B.C., and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 8/8. The tempo is 'Même mouvt'. The dynamics are: Htb (fort), Bons (doux), Vons (doux), Alt. (doux), B.C. (doux), and Piano (p, f, p). The piano part has dynamic markings of 'p', 'f', and 'p'.

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Bass), Vons (Soprano), Alt. (Alto), and B.C. (Bass). The piano accompaniment is on the bottom staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal parts have dynamic markings of *fort* and *doux*. The piano accompaniment has markings of *f* and *p*. There are slurs and accents throughout the score.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features the same five vocal staves and piano accompaniment as the first system. The dynamics and musical notation are consistent with the first system, including *fort*, *doux*, and *f* markings, as well as slurs and accents.

Htb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

TOUS

(sfz>)

doux

(p)

(doux)

(doux)

(sfz>)

doux

Htb

Bons

Vons

Alt.

B.C.

fort

fort

fort

fort

fort

fort

First system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. Dynamics are marked as *doux* and *fort*. The piano part has markings for *p* and *f*. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The piano part features a complex rhythmic pattern in the bass line, including an 8-measure rest.

Second system of musical notation, continuing from the first system. It includes the same five vocal staves and piano accompaniment. Dynamics are marked as *fort* and *p*. The piano part features a complex rhythmic pattern in the bass line, including an 8-measure rest. The system concludes with first and second endings, labeled 1^a and 2^a.

Chœur

Pendant le chœur on danse et sur la fin le divertissement sort.

Fl. *fort*

Htb *fort*

Bons *fort*

Vois *fort*

Alt. *fort*

DESSUS
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour — sans nu - a - ge.

HAUTES-CONTRE
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

TAILLES
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

BASSES
Pour les mor - tels les plus heu - reux, Il n'est point de jour sans nu - a - ge.

B.C. *f*
(TOUS)

f

1^a

1^a

2^a

Fl.

Hib.

Bons

Vons

Alt.

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ô - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ô - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ô - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

- a - ge. Nous ri - ons i - ci de l'ô - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux, Nous ri -

B.C.

2^a

Fl.

Htb

Bons

vons

Alt.

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

- ons i - ci de l'o - ra - ge Qui ne se for - me que pour eux. Nous ri - eux. —

B.C.

1^a 2^a

1^a 2^a

Scène V.- CINDOR, ZÉLIDIE

Récitatif
ZÉLIDIE

CINDOR

Sui - vre le penchant de mon

C'est — à la suprê - me gran - deur Que, par ma voix la Gloi - revous ap - pel - le.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Récitatif

Zé.

coeur, Fuir les char - mestrom - peurs du - ne chai - ne nou - vel - le, Au berger — qui m'a -

B. C.

- do - ré é - tre toujours fi - dè - le, Voi - là ma gloire — et mon bon - heur.

CINDOR

Cédez à mes sou.

B. C.

zé.
C.
B. C.

C'est assez de mes fai- bles

- pirs, tout vous rendra les ar- mes. Vostraites seront en - cor, s'il se peut, embel - lis.

zé.
C.
B. C.

char- mes, Je leur dois - l'a- mour de Za - is.

Des pei - nes et des soins - où le destin vous

C.
B. C.

Un peu lent

li - vre, Si vous - mai - mez, je puis vous affran - chir. Pour les mor -

Un peu lent

C. *- tels le Temps, toujours prêt à fi - nir, S'é - cou - - le dans l'en - nui de*

B. C. *5 6 7*

C. *vi - vre, Et dans la crain - te de mou - rir, Et dans la crain - te de mou -*

B. C. *6 9 8 6 6 # 2 6 5 +4 6 6 5 4 #*

Un peu vif

C. *- rir. U - ne frai - cheur toujours nou - velle É - ter - ni - se - ra vos ap - pas,*

B. C. *9 3 6 7 6*

Un peu vif

Majestueusement
ZELIDIE

C. Qu'entends-je? Ô ciel! Quelle peine crue.

Et je vais vous rendre immortel - le.

B.C. 6 6 6 7 6 5 4 # 6 5 4 # 7 5

Majestueusement

Zé. - el - le! Za - is pourrait mourir, et je ne mourrais pas!

C. Eh quoi! toujours Za.

B.C. 6 6 7 6 #

C. - is! Cette image trop chère S'opposera sans cesse à mes vœux les plus

B.C. 6 5 7 6/4 +4 6 7 7

C.
 doux. In-grate, au moins pour lui redou-tez ma co-lè-re, Si vous ne craignez rien pour

B.C.
 7 6 4/3 8 # 6 7 # 5 4 #

ZÉLIDIE

C.
 Sur moi seu-le, plu-tôt, fai-tes tomber vos coups!

B.C.
 vous! Connaissez ce cœur— qui vous

6 5 # 7

C.
 ai-me, Avant de l'ac-ca-bler de re-fus of-fen-sants! Ne ten-tez point, pour

B.C.
 6 6 6/5 7 #

C. *fuir, des efforts im_puis_sants, Mais vi_vez en ces lieux, maitres _ se de vous mê _ me!*

B. C.

Air

Cindor donne son bouquet à Zélidie.

Modéré

C. *A qui se pa _ _ re de ces fleurs Rien ne sau_rait dé_so _ bé_ir ou nui _ re.*

B. C.

Modéré

C. *Pour voir remplir ses vœux, il suf_fit qu'on dé_si _ re. De leur pou_*

B. C.

Récitatif

Récitatif

C. *_ voir éprouvez les dou _ ceurs! Vous se_rez libre a _ près de quitter cet Em _ pi _ re.*

B. C.

Cindor se retire

Scène VI. - ZÉLIDIE, seule

ZÉLIDIE

0 ciel? croi-rai-je ses dis-cours? Quoi! Jeverrais rem-plir tous les vœux de mon

B.C.

à-me? Za-is, je n'aurais plus à crain-dre pour tes jours? Le pouvoir de ces

B.C.

fleurs.. S'il é-teignait ma flam-me! Je trem-ble! Non, Za-is, je t'aimerai tou-

B.C.

- jours. Con-tre le beau feu qui m'en flam-me, La puis-san-ce su-prême est un fai-ble se-cours.

B.C.

Scène VII. — ZELIDIE, ZAÏS, en berger.

Récitatif

ZÉLIDIE

Ciel! est-ce vous? En croi-rai-je mes yeux? On ne me flat-tait

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

(mf)

Récitatif

B. C.

(mf)

Zé.

point d'une es-pé-ran-ce vai-ne..

ZAÏS

Bel-le Zé-li-di-e, en ces

B. C.

6 6 5

B. C.

Z.

lieux Unpouvoir in-con-nu m'en - traî-ne Je vous vois et je suis heu-

B. C.

6 9 6 7

B. C.

ZÉLIDIE

Z. Vous i-gnorez les maux dont le sort nous ac - ca - ble. Jugez quelles sont ses ri -
 -reux.

B.C. 7 6 6 5 4 7 6 5

Zé. - gueurs: Je vous vois, je vous parle et je ver - se - des - pleurs.

Z. Que dois-je craindre, ô

B.C. 5 6 6 5

Zé. Un ri-val re-dou ta - ble, S'il vous sur-pre - nait... je fré -
 ciel?

Z. 6 6 5 7 6 4 +4

B.C. 6 6 5 7 6 4 +4

Zé. *mis... Comptez sur mon a - mour, et fuyez, cher Za - is!*

Z. *Moi, vous fuir? Quel or - dre fu -*

B. C.

Zé. *Je trem - ble... E. loignez-vous, Za - is, de ce pa - lais! Fuyez, prenez ces*

Z. *- nes - te!*

B. C.

Zé. *fleurs, ne les quittez ja - mais! Puissent-el - les sau - ver le seul bien qui me res - te!*

B. C.

Zélie donne à Zaïs le bouquet enchanté qu'elle a reçu de Cindor, et elle l'entraîne hors du théâtre.

Fin du 2^e Acte

On reprend pour Entracte la Gavotte (page 192) transposée en Sol.